

2. Ak bude prvá otázka zodpovedaná záporne: Je v súlade s článkom Zmluvy 73b a 73d EHS (resp. článkom 56 a 58 ES) ako aj článkom 52 Zmluvy EHS (resp. článkom 43 ES), ak vnútroštátna úprava upravuje odlišné započítanie rozdelenia zisku kapitálovej spoločnosti s podielmi vlastného kapitálu tejto spoločnosti s následkom, že to spôsobí daňové zaťaženie aj v prípadoch, kedy kapitálová spoločnosť preukáže, že rozdelila dividendy spoločníkom-nerezidentom, hoci takýto spoločník nie je podľa vnútroštátnej úpravy na rozdiel od spoločníka-rezidenta oprávnený započítať si vyrubenú daň z príjmu právnických osôb do svojej dane?

(¹) Ú. v. ES L 225, s. 6; Mim. vyd. 09/001, s. 147.

alebo protiprávne vyvolanie predstavy ide iba vtedy, ak k takému konaniu dôjde v jazyku chráneného tradičného pojmu?

3. Má sa článok 24 ods. 2 nariadenia (ES) č. 753/2002 vykladať v tom zmysle, že tradičné pojmy uvedené v prílohe III sú chránené iba vo vzťahu k vínam pochádzajúcim z toho istého členského štátu pôvodu ako chránený tradičný pojem?

(¹) Ú. v. ES L 179, s. 1; Mim. vyd. 03/026, s. 25.

(²) Ú. v. ES L 118, s. 1; Mim. vyd. 03/035, s. 455.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht (Nemecko) 3. júla 2006 – Heinrich Stefan Schneider/Spolková krajina Rheinland-Pfalz

(Vec C-285/06)

(2006/C 237/05)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesverwaltungsgericht

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Heinrich Stefan Schneider

Žalovaná: Spolková krajina Rheinland-Pfalz

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 47 ods. 2 písm. b) a c) v spojení s časťou B ods. 1 písm. b) piatou zarážkou, č. 3 prílohy VII nariadenia (ES) č. 1493/1999 (¹) a článok 23 nariadenia (ES) č. 753/2002 vykladať v tom zmysle, že údaj, ktorý sa vzťahuje na metódu výroby alebo dozrievania alebo kvalitu vína, je prípustný iba ako regulovaná nepovinná informácia podľa časti B ods. 1 písm. b) piatej zarážky prílohy VII nariadenia (ES) č. 1493/1999 pri splnení podmienok stanovených týmto ustanovením a taktiež článok 23 nariadenia (ES) č. 753/2002 (²) a nie ako iný údaj podľa časti B, č. 3 prílohy VII nariadenia (ES) č. 1493/1999?

2. Má sa článok 24 ods. 2 písm. a) nariadenia (ES) č. 753/2002 vykladať v tom zmysle, že o protiprávne napodobňovanie

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Hamburg (Nemecko) 3. júla 2006 – Deutsche Shell GmbH/Finanzamt für Großunternehmen Hamburg

(Vec C-293/06)

(2006/C 237/06)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Hamburg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Deutsche Shell GmbH

Žalovaný: Finanzamt für Großunternehmen Hamburg

Prejudiciálne otázky

1. Odporuje článku 52 ES v spojení s článkom 58 ES (teraz článok 43 ES v spojení s článkom 48 ES), ak Spolková republika Nemecko ako štát pôvodu posudzuje kurzovú stratu tuzemského materského podniku z vrátenia takzvaného dotačného kapitálu poskytnutého talianskej stálej prevádzkarni ako časť zisku stálej prevádzkarne a na základe oslobodenia podľa článku 3 ods. 1 a 3 a článku 11 bodu 1 písm. c) Zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia s Talianskom z roku 1925 ju vyníma zo základu dane pre stanovenie nemeckej dane, hoci kurzovú stratu nemožno zahrnúť do výpočtu zisku stálej prevádzkarne, ktorý má byť zdanený v Taliansku, a preto sa nemôže zohľadniť ani v štáte pôvodu ani v štáte, kde sa stála prevádzkareň nachádza?

2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku: Odporuje článku 52 ES v spojení s článkom 58 ES (teraz článok 43 ES v spojení s článkom 48 ES), ak sa uvedená kurzová strata síce má zahrnúť do základu dane pre stanovenie nemeckej dane, ale možno ju ako prevádzkový výdavok odpočítať len v rozsahu, v akom z talianskej stálej prevádzkarne nie sú dosiahnuté zisky nepodliehajúce dani?

- i) pracovníkom v zmysle článku 6 Rozhodnutia č. 1/80 Asociačnej rady založenej Dohodou o pridružení medzi Spoločenstvom a Tureckom?
- ii) riadne zaregistrovaná v zmysle tohto článku ako člen ekonomicky aktívneho obyvateľstva Spojeného kráľovstva?

2. V prípade, ak:

- a) tureckému štátnemu príslušníkovi bolo udelené povolenie na vstup na územie Spojeného kráľovstva v zmysle Pristáhovaleckých pravidiel na účely účasti na študijnom programe v tejto krajine a
- b) jeho povolenie na vstup obsahovalo oprávnenie pracovať v akomkoľvek zamestnaní s obmedzením počas trvania vyučovania 20 hodín týždenne a
- c) bol nepretržite zamestnaný tým istým zamestnávateľom dlhšie ako jeden rok počas platnosti jeho povolenia na vstup a
- d) tento pracovný pomer bol skutočnou ekonomickou činnosťou a
- e) tento pracovný pomer bol v súlade s vnútroštátnym právom upravujúcim zamestnanie a prístahovateľstvo;

bol potom dotýčny turecký štátny príslušník počas tohto zamestnania:

- i) pracovníkom v zmysle článku 6 Rozhodnutia č. 1/80 Asociačnej rady založenej Dohodou o pridružení medzi Spoločenstvom a Tureckom?
- ii) riadne zaregistrovaný v zmysle tohto článku ako člen ekonomicky aktívneho obyvateľstva Spojeného kráľovstva?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales) 30. júna 2006 – Ezgi Payir, Burhan Akyuz, Birol Ozturk/ Secretary of State for the Home Department

(Vec C-294/06)

(2006/C 237/07)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Ezgi Payir, Burhan Akyuz, Birol Ozturk

Žalovaný: Secretary of State for the Home Department

Prejudiciálne otázky

1. V prípade, ak:

- a) tureckej štátnej príslušníčke bolo udelené povolenie na vstup na územie Spojeného kráľovstva na obdobie dvoch rokov na účely pobytu v tejto krajine ako „*au pair*“, ako je definované v Pristáhovaleckých predpisoch Spojeného kráľovstva a
 - b) jej povolenie na vstup obsahovalo oprávnenie byť zamestnaný ako *au pair* a
 - c) bola nepretržite zamestnaná v tomto postavení tým istým zamestnávateľom dlhšie ako jeden rok počas platnosti jej povolenia na vstup a
 - d) tento pracovný pomer bol skutočnou ekonomickou činnosťou a
 - e) tento pracovný pomer bol v súlade s vnútroštátnym právom upravujúcim zamestnanie a prístahovateľstvo;
- bola potom dotýčny turecká štátna príslušníčka počas tohto zamestnania:

Žaloba podaná 4. júla 2006 – Komisia Európskych spoločenstiev/Helénska republika

(Vec C-298/06)

(2006/C 237/08)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: E. Tserepa-Lacombe a I. Chatzigiannis)

Žalovaná: Helénska republika